

No. 28742

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
WORLD HEALTH ORGANIZATION**

**Exchange of notes constituting an agreement concerning
exemption of WHO officials from social security contri-
butions. Geneva, 30 March 1979**

Authentic text: English.

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
on 6 April 1992.*

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ**

**Échange de notes constituant un accord concernant l'exemp-
tion des contributions de sécurité sociale pour les fonc-
tionnaires de l'OMS. Genève, 30 mars 1979**

Texte authentique : anglais.

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
le 6 avril 1992.*

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE WORLD HEALTH ORGANIZATION CONCERNING EXEMPTION OF W.H.O. OFFICIALS FROM SOCIAL SECURITY CONTRIBUTIONS

I

The United Kingdom Permanent Representative to the United Nations Office and other International Organisations at Geneva to the Director-General of the World Health Organization

UNITED KINGDOM MISSION
GENEVA

30 March 1979

Sir,

I have the honour to refer to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies of the United Nations, adopted by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947,² and to the request from the World Health Organization concerning the application of social security provisions established by the law of the United Kingdom and have the honour to inform you that the Government of the United Kingdom are prepared to conclude an agreement in the following terms:

“Officials of the World Health Organisation specified under Article VI, Section 18 of the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies of the United Nations, if they are not citizens of the United Kingdom and Colonies and not permanently resident in the United Kingdom, shall enjoy exemptions whereby services rendered for the World Health Organisation shall be deemed to be excepted from any employment in respect of which contributions or premiums are payable under enactments in force in relation to social security in the United Kingdom.”

If the foregoing proposal is acceptable to the World Health Organization, I have the honour to propose that this Note, together with your reply in the sense, shall constitute an Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the World Health Organization which shall enter into force on the date on which the United Kingdom legislation giving effect to the

¹ Came into force on 16 May 1985, the date on which the United Kingdom legislation giving effect to the Agreement came into operation, in accordance with the provisions of the said notes.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 33, p. 261. For the final and revised texts of annexes published subsequently, see vol. 71, p. 318; vol. 79, p. 326; vol. 117, p. 386, vol. 275, p. 298; vol. 314, p. 308; vol. 323, p. 364; vol. 327, p. 326, vol. 371, p. 266; vol. 423, p. 284, vol. 559, p. 348, vol. 645, p. 340; vol. 1057, p. 320; vol. 1060, p. 337, and vol. 1482, p. 000.

Agreement comes into operation, which date shall be notified to the World Health Organization.

I avail myself of this opportunity to renew to you, Sir, the assurance of my high consideration.

JAMES MURRAY

II

*The Director-General of the World Health Organization to the United Kingdom
Permanent Representative to the United Nations Office and other Interna-
tional Organisation at Geneva*

WORLD HEALTH ORGANIZATION

30 March 1979

Your Excellency,

I have the honour to refer to Your Excellency's Note of 30 March 1979 which reads as follows:

[See Note I]

I have the honour to inform Your Excellency that the foregoing proposal is acceptable to the World Health Organization, who therefore agree that your Note and the present reply shall constitute an Agreement between the World Health Organization and the Government of the United Kingdom which shall enter into force on the date on which the United Kingdom legislation giving effect to the Agreement comes into operation.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

H. MAHLER

[TRADUCTION — TRANSLATION]

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD¹ ENTRE LE
GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD ET L'ORGANISATION MONDIALE
DE LA SANTÉ CONCERNANT L'EXEMPTION DES
CONTRIBUTIONS DE SÉCURITÉ SOCIALE POUR LES FONCTIONNAIRES
DE L'ONU

I

*Le Représentant permanent du Royaume-Uni auprès du Bureau des Nations Unies
et d'autres organisations internationales à Genève, au Directeur général de
l'Organisation mondiale de la santé*

MISSION DU ROYAUME-UNI
GENÈVE

Le 30 mars 1979

Monsieur le Directeur général,

J'ai l'honneur de me référer à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées des Nations Unies, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 novembre 1947², et à la demande formulée par l'Organisation mondiale de la santé concernant les dispositions en matière de sécurité sociale établies par la législation du Royaume-Uni, et j'ai l'honneur de vous faire savoir que le Gouvernement du Royaume-Uni est disposé à conclure un accord qui se lirait comme suit :

« Les fonctionnaires de l'Organisation mondiale de la santé mentionnés à l'article V, Section 18 de la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées des Nations Unies, qui ne sont pas ressortissants du Royaume-Uni ni des colonies et n'ont pas leur résidence permanente au Royaume-Uni, bénéficieront d'exemptions en vertu desquelles leurs activités au service de l'Organisation mondiale de la santé ne seront assimilées à aucun emploi au titre duquel des cotisations ou des primes seraient dues selon la législation en vigueur relative à la sécurité sociale au Royaume-Uni. »

Si les dispositions qui précèdent rencontrent l'agrément de l'Organisation mondiale de la santé, j'ai l'honneur de proposer que la présente note et votre réponse en ce sens constituent un Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Organisation mondiale de la santé, qui entrera en

¹ Entré en vigueur le 16 mai 1985, date à laquelle la législation du Royaume-Uni donnant effet à l'Accord est devenue applicable, conformément aux dispositions desdites notes.

² Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 33, p. 261. Pour les textes finals et révisés des annexes publiées ultérieurement, voir vol. 71, p. 319; vol. 79, p. 326; vol. 117, p. 386, vol. 275, p. 299; vol. 314, p. 309; vol. 323, p. 365; vol. 327, p. 327, vol. 371, p. 267; vol. 423, p. 285, vol. 559, p. 349, vol. 645, p. 341; vol. 1057, p. 322; vol. 1060, p. 337, et vol. 1482, p. 000.

vigueur à la date à laquelle sera d'application la législation du Royaume-Uni donnant effet à cet Accord, date qui sera notifiée à l'Organisation mondiale de la santé.

Je saisis cette occasion, etc.

JAMES MURRAY

II

Le Directeur général de l'Organisation mondiale de la santé au Représentant permanent du Royaume-Uni auprès du Bureau des Nations Unies et d'autres organisations internationales à Genève

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ

Le 30 mars 1979

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai l'honneur de me référer à la note de Votre Excellence en date du 30 mars 1979, qui se lit comme suit :

[*Voir note I*]

J'ai l'honneur de faire savoir à Votre Excellence que la proposition qui précède rencontre l'agrément de l'Organisation mondiale de la santé, qui accepte par conséquent que votre note et la présente réponse constituent entre l'Organisation mondiale de la santé et le Royaume-Uni un accord qui entrera en vigueur à la date à laquelle sera d'application la législation du Royaume-Uni donnant effet à cet Accord.

Je saisis cette occasion, etc.

H. MAHLER

